



2 NÄCHTE BIS ZUM MORGEN

2 YÖTÄ AAMUUN / 2 NAKTYS IKI RYTO / 2 NIGHTS TILL MORNING



Mikko Kuparinen, geboren 1979, hat bereits zwei abendfüllende Filme gedreht: Den finnischen Fernsehfilm „Mobile Horror“ (2010) und die romantische Komödie „Body Fat Index of Love“ (2012). Mit „Home Video“ (2005), „Truth or Dare“ (2008) und „Sirocco“ (2012) wurden bereits drei seiner Kurzfilme auf internationalen Festivals ausgezeichnet. „2 Nächte bis zum Morgen“ ist Kuparinen's erste englischsprachige Arbeit.

Mikko Kuparinen was born in 1979 and has already shot two features, the made-for-television film "Mobile Horror" (2010) and the romantic comedy "Body Fat Index of Love" (2012). Three of his short films to date – "Home Video" (2005), "Truth or Dare" (2008) and "Sirocco" (2012) – have received honours at international festivals. "2 Nights Till Morning" is Kuparinen's first English-language production.

A volcanic explosion ignites an uncommon romance in Vilnius, when a Frenchwoman and a Finn hit it off across the language barrier. Caroline, an architect, has travelled to Lithuania's capital for a business meeting. She stops at a bar, where DJ Jaakko from Finland sits at her table. The two of them struggle to communicate; Caroline doesn't know a word of English, and Jaakko has no French. All the same, they share an extended evening that concludes in Jaakko's hotel room. The next morning Caroline is determined to get home as quickly as possible. But her flight is postponed. A volcano has erupted and the Northern European airspace been declared a no-fly zone because of the drifting cloud of ash. When Jaakko suggests she spent the extra time with him, Caroline agrees. Who says you can't give a one-night stand a second go-round? For his pensive, impassioned film, studded with picturesque shots of Vilnius, Mikko Kuparinen was crowned best director at the 2015 Montreal Film Festival.

Ein Vulkanausbruch ist verantwortlich für diese ungewöhnliche Romanze in Vilnius: Eine Französin und ein Finne lernen sich kennen, ohne einander zu verstehen. Caroline ist Architektin und für einen Geschäftstermin in der litauischen Hauptstadt. In der Bar setzt sich der finnische DJ Jaakko an ihren Tisch. Die Verständigung gestaltet sich schwierig: Caroline spricht kein Englisch, Jaakko kann kein Wort Französisch. Trotzdem verbringen die beiden eine lange Nacht miteinander, die in Jaakkos Hotelzimmer endet. Am nächsten Morgen möchte Caroline nur eines: möglichst schnell wieder nach Hause. Doch ihr Flugzeug kann nicht wie geplant starten. Ein Vulkan ist ausgebrochen, der Luftraum über Nordeuropa wegen der umherziehenden Aschewolke gesperrt. Als Jaakko vorschlägt, die Zeit mit ihm zu verbringen, willigt Caroline ein. Wann trifft man einen One-Night-Stand schon zweimal? Mit seinem nachdenklich-gefühlvollen Film, der schöne Ansichten von Vilnius bietet, gewann Mikko Kuparinen beim Filmfestival Montreal 2015 den Preis für die beste Regie.

Finnland, LT 2015, 88 Min., engl., franz. OF, engl. UT

R: Mikko Kuparinen B: Mikko Kuparinen K: Tuomo Virtanen D: Marie-Josée Croze (Caroline), Mikko Nousiainen (Jaakko), Arly Jover (Céline) P: Mikko Tenhunen, Marko Antila, Kestutis Drazdauskas, Mjölks WS: Wide International Sales
F: The Finnish Film Foundation

Do 5.11.
13:00h
KO

Fr 6.11.
22:30h
CS3

Sa 7.11.
10:00h
CSS

Sa 8.11.
19:45h
CS2